

Distr.
GENERAL

S/1998/106
6 February 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٦ شباط/فبراير ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أقدم إليكم طيه نص البيان الذي أصدرته وزارة خارجية جمهورية أرمينيا في ٥ شباط/
فبراير ١٩٩٨ (انظر المرفق).

وسأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) موفسيس أبيليان
السفير
الممثل الدائم

مرفق

البيان الصادر في ٥ شباط/فبراير ١٩٩٨
عن وزارة خارجية أرمينيا

عقب الأحداث التي وقعت مؤخرا في أرمينيا، ما برحت تصدر بعض التصريحات التي تزعم أن خطر استئناف العمليات العسكرية يهدق بمنطقة نزاع ناغورني كاراباخ. وترفض وزارة خارجية أرمينيا رفضا قاطعا تلك البيانات المضللة التي لا تستند إلى أي أساس، وتعرب حيالها عن قلقها الشديد.

وترى وزارة الخارجية أن هذه البيانات والتعليقات تأويل مضلل للأحداث الأخيرة، بما يتجافى أساسا مع التطورات المنطقية لعملية السلام في ناغورني كاراباخ.

وتؤكد وزارة الخارجية مجددا تعهداتها بالالتزام بوقف إطلاق النار الذي تم في ١٢ أيار/مايو ١٩٩٤، وتعرب عن عزمها القاطع على استخدام جميع الوسائل الكفيلة بتحويل وقف إطلاق النار إلى سلام راسخ ودائم.

ونحن نؤكد مرة أخرى موقفنا الثابت من أن نزاع ناغورني كاراباخ يجب أن يسوى ضمن إطار عملية مينسك التابعة لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا من خلال المفاوضات.

كما تعرب وزارة الخارجية عن اقتناعها بأن المفاوضات والحوار هو السبيل الوحيد المؤدي إلى إقامة سلام راسخ، وثقة متبادلة في المنطقة، من أجل التوصل إلى حل للمشاكل الإقليمية.
